Factura Electrónica De Venta No

FVE No. 11480

Documento Oficial de Autorización de Numeración Facturación Electrónica No. 18764075380691 que habilita desde FVE 9578 hasta FVE 15000. Vence 2025-07-19

SERVICIOS LINGUISTICOS IH COLOMBIA SAS
NIT 901010913

Actividad excluida de IVA, Educación para el Trabajo y Desarrollo Humano, Educación No Formal Art. 476 E.T. Resolución N° 01-0024 del 09 de mayo de 2024. Centro de Estudios IH Bogotá

CLIENTE	FAC COMANDO AEREO DE TRANSPORTE MILITAR
NIT	800141639 2

DIRECCIÓN	CIUDAD	TELÉFONO
AER EL DORADO PUERTA	Bogota D.C.	6014397800

POR CONCEPTO DE

#$15-01-05-010;002-00-L-CATAM-GRUEA-2025;alirio.beltran@fac.mil.co#$

FECHA FACTURA	FECHA VENCIMIENTO	VENDEDOR	FORMA DE PAGO
30/05/2025	30/05/2025	SERVICIOS LINGÜÍSTICOS IH COLOMBIA SAS	Credito

Ítem	Código	Descripción	Cantidad	U Medida	Valor Unitario	IVA	Valor IVA	Total
1	41600593	Pago 1 correspondiente al Proceso de Contratación No. 002-00-L-CATAM-GRUE-2025. Capacitación ICAO turno 1 del 21 de abril al 1 de mayo, y examen 2 de mayo y turno 2 del 5 al 15 de mayo, y examen 16 de mayo.	19,00	Und.	3.400.000	0%	0	64.600.000

Valor en Letras **Total ítems** 1

SESENTA Y DOS MILLONES DIECISEIS MIL PESOS M/CTE

SUBTOTAL	**64.600.000**
DESCUENTO	**0**
IVA	**0**
TOTAL DE LA OPERACIÓN	**64.600.000**
RETEFUENTE	**2.584.000**
RETEIVA	**0**
RETEICA	**0**
TOTAL MENOS RETENCIONES	**62.016.000**

OBSERVACIONES
#$15-01-05-010;002-00-L-CATAM-GRUEA-2025;alirio.beltran@fac.mil.co#$

No somos Grandes Contribuyentes
Actividad Economica ICA 8559 9.66 X 1000

SI REALIZA RETENCIÓN POR FAVOR APLICAR EL 4% . E ICA EN BOGOTA DEL 9,66*1.000. POR FAVOR CONSIGNAR EN EL BANCO BBVA CTA AHORROS N° 0633002005.

Representación Gráfica de la Factura de Venta Electrónica

Fecha y Hora de Generación: 30/05/2025 11:29:17

CRA 18a N°137 80 Teléfono 7441993

Correo Electrónico contabilidad@ihbogota.com

Registro de programas bajo resolución No. 01-0032 del 27 de mayo de 2024.

CUFE: 9c8755cfd95f5b3a335a9ea659e4f588d6abf08e24c2522441251841c44b7d63217892ce53a495b5f0bd0b3e636fb7a0 --Expedición: 30/05/2025 04:40 PM
Fabricante y Proveedor Tecnológico: World Office Colombia SAS NIT 900534356-3 Software: World Office (wo_2)

Fecha de registro
08/06/2025

CUFE/CUDE
9c8755cfd95f5b3a335a9ea659e4f588d6abf08e24c2522441251841c44b7d63217892ce53a495b5f0bd0b3e636fb7a0

Proveedor	Documento Proveedor
SERVICIOS LINGUISTICOS IH COLOMBIA SAS	901010913

Tipo Documento DE	Número de Documento DE
Factura Electronica	FVE11480

Valor Total	Total Impuestos	Subtotal Documento
64,600,000.00	0.00	64,600,000.00

Fecha de Emisión DE	Fecha de Recepción DE
2025-05-30	2025-05-30

Observación
Aprobado automaticamente por vencimiento

Motivo de rechazo

	FUERZA AEROESPACIAL COLOMBIANA	Código:	GA-JEADA-FR-132
	FORMATO DE IMPUTACION DE BIENES Y SERVICIOS POR RUBRO PRESUPUESTAL	Versión No:	4
		Vigencia:	18/11/2024

Jefatura o Unidad:	**CATAM**
Nombre del Supervisor de Contrato	**T2. BELTRÁN ALFONSO ALIRIO**
Ordenador del Gasto	**CATAM**
No. Contrato	**002-00-L-CATAM-GRUEA-2025**
Objeto del contrato	**Servicio de capacitación y certificación en competencias bilingües aeronáuticas – ICAO y curso aeronáutico para vuelos internacionales para un personal militar de la FAC.**
Valor inicial del contrato	**$ 307.000.000,00**
Adición	**$ 0,00**
Reducción	**$ 0,00**
Valor final del contrato	**$ 307.000.000,00**

IMPUTACIÓN DEL RUBRO A SU MAXIMO NIVEL DE DESAGREGACIÓN (Funcionamiento USO PRESUPUESTAL) (Inversión PROYECTO DE INVERSIÓN)	RECURSO	USO PRESUPUESTAL (solo para recurso 11)	DESCRIPCIÓN USO PRESUPUESTAL	DESCRIPCIÓN	VALOR APROPIACION POR RUBRO
02-02-02-009-002-09	10		OTROS TIPOS DE EDUCACIÓN Y SERVICIOS DE APOYO EDUCATIVO EDUCACIÓN	JEAES - SERVICIO DE CAPACITACION Y CERTIFICACIÓN EN COMPETENCIAS BILINGUES AERONAUTICAS-ICAO	**$ 200.000.000,00**
02-02-02-009-002-09	10		OTROS TIPOS DE EDUCACIÓN Y SERVICIOS DE APOYO EDUCATIVO EDUCACIÓN	CAPACITACION ICAO	**$ 85.400.000,00**
02-02-02-009-002-09	10		OTROS TIPOS DE EDUCACIÓN Y SERVICIOS DE APOYO EDUCATIVO EDUCACIÓN	CAPACITACION CAVI	**$ 21.600.000,00**
TOTAL VIGENCIA 2025					**$ 307.000.000,00**
TOTAL VIGENCIAS					**$ 307.000.000,00**
			Control - Su contrato se ha modificado en: (En caso de diferencia, modificar valores de rubros de acuerdo a modificatorio y ultimo CPA)		**$ 0,00**

No. PAGO	MES DE PAGO	MES AMORTIZACIÓN O LEGALIZACIÓN	DETALLE DEL PAGO	RUBRO	USO PRESUPUESTAL (solo para recurso 11)	DESCRIPCION	VALOR PARA TRAMITE DE PAGO POR RUBRO	VALOR TOTAL PARA PAGO	SALDOS
1	JULIO		PAGO PARCIAL VG ACTUAL	02-02-02-009-002-09-10		JEAES - SERVICIO DE CAPACITACION Y CERTIFICACIÓN EN COMPETENCIAS BILINGUES AERONAUTICAS-ICAO	$ 64.600.000,00	$ 64.600.000,00	$ 135.400.000,00
			PAGO PARCIAL VG ACTUAL	02-02-02-009-002-09-10		CAPACITACION ICAO	$ 0,00		$ 85.400.000,00
			PAGO PARCIAL VG ACTUAL	02-02-02-009-002-09-10		CAPACITACION CAVI	$ 0,00		$ 21.600.000,00
TOTALES							**$ 64.600.000,00**	**$ 64.600.000,00**	**$ 242.400.000,00**

FIRMA (Supervisor del Contrato)	
POSTFIRMA	T2. BELTRAN ALFONSO ALIRIO
FECHA	30/05/2025

ENTRADA RECEPCIÓN DE SERVICIO

PEDIDO: 4500525123

CONTRATO: 4600243999

PROVEEDOR DE SERVICIOS	SERVICIOS LINGUISTICOS IH COLOMBIA	**FECHA RECIBO DEL SERVICIO**	20.06.2025
CONTRATO No.	002-2025		
UNIDAD RECEPTORA	5011 CATAM		
CONCEPTO Hace constar que se recibieron a entera satisfacción el / los servicios que a continuación se relacionan y que el proveedor cumplió con las obligaciones contraídas en el / los pedidos 4500525123, contrato interno 4600243999 de fecha 20.06.2025 respectivamente.			

ID	PEDIDO	POS	NUMERO HOJA DE ENTRADA.	DESCRIPCIÓN SERVICIO	COND	P/N	SERIE	VALOR
1	4500525123	00010	1002255144	CAPACITACION BILINGUES ICAO				64.600.000,00
						VALOR TOTAL SERVICIOS	COP	64.600.000,00

OBSERVACIONES

SERVICIO DE CAPACITACIÓN Y CERTIFICACIÓN EN COMPETENCIAS BILINGÜES AERONÁUTICAS - ICAO Y CURSO AERONÁUTICO PARA VUELOS INTERNACIONALES PARA UN PERSONAL MILITAR DE LA FAC.

FIRMAS

TS21. ADRIANA CASTELLANOS ECHEVERRY
TECNICO GESTION CONTRACTUAL

CERTIFICACION DE PAGOS AL SISTEMA DE SEGURIDAD SOCIAL Y DE APORTES PARAFISCALES.

Yo, CAMILO TORRES VELA identificado con Cédula de Ciudadanía No. 79.828.841 expedida en Bogotá, en calidad de Revisor Fiscal de SERVICIOS LINGUISTICOS IH COLOMBIA SAS. con NIT. 901.010.913 – 0, dando cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 50 de la Ley 789 del 27 de diciembre de 2002 y el artículo 23 de la Ley 1150 de 2007, certifico que, de acuerdo con el registro en los libros de contabilidad y los soportes contables, la empresa ha realizado la liquidación y el pago de los aportes al sistema de seguridad y parafiscales, durante el periodo comprendido del 1 de enero al 31 de mayo del 2025.

De acuerdo con el registro en los libros de contabilidad y los soportes contables, la empresa no realizó aportes parafiscales al ICBF, SENA y SALUD, porque cumple lo establecido en el artículo 25 de la ley 1607 de 2012.

De acuerdo con el registro en los libros de contabilidad y los soportes contables, la empresa realiza el descuento y el pago, del aporte al fondo de solidaridad pensional para los empleados que devengan más de 4 SMMLV.

Se expide la presente certificación en Bogotá, D.C. a los tres (03) días de junio de 2025.

Atentamente,

CAMILO TORRES VELA
Revisor Fiscal
T.P. 233235 – T
Miembro de Torres Contadores sas.

PLANILLA INTEGRADA AUTOLIQUIDACIÓN APORTES
COMPROBANTE DE PAGO

Banco de Occidente

DATOS GENERALES DEL APORTANTE

TIPO IDENTIFICACIÓN:	NIT	NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN:	901010913
NOMBRE Ó RAZÓN SOCIAL:			SERVICIOS LINGUISTICOS IH COLOMBIA SAS
CIUDAD/MUNICIPIO:	BOGOTA DISTRITO CAPITAL	DEPARTAMENTO:	BOGOTA - DISTRITO CAPITAL
DIRECCIÓN:	CRA 18A 137 80	TELÉFONO:	7441993
TIPO APORTANTE:	01-EMPLEADOR	CLASE APORTANTE:	C-MIPYME MENOS DE 200
TIPO EMPRESA:	PRIVADA	ACTIVIDAD ECONOMICA:	Otros tipos de educación n.c.p.
FORMA DE PRESENTACIÓN:	ÚNICO		
APORTANTE EXONERADO PAGO APORTES SALUD, SENA E ICBF (REFORMA TRIBUTARIA):			SI

DATOS GENERALES DE LA PLANILLA

NÚMERO PLANILLA:	**7965214717**	TIPO DE PLANILLA:	E-EMPLEADOS		
PERIODO COTIZACIÓN OTROS SUBSISTEMAS:	MES: marzo AÑO: 2025	PERIODO COTIZACIÓN SALUD:	MES: abril AÑO: 2025		
DÍAS DE MORA:	0				
FECHA PAGO (aaaa/mm/dd):	2025/03/28	NÚMERO AUTORIZACIÓN:	1367647549		

LIQUIDACIÓN GENERAL

			TOTALES	
			COTIZANTES	TOTAL PAGADO
PENSIÓN				
		ADMINISTRADORA		
NIT	CÓDIGO	NOMBRE		
8002297390	230201	230201- PROTECCION	5	$ 2.051.500
9003360047	25-14	25-14 COLPENSIONES	1	$ 1.068.000
8002248088	230301	230301-PORVENIR	10	$ 3.260.300
		SUBTOTAL:	16	**$ 6.379.800**
SALUD				
		ADMINISTRADORA		
NIT	CÓDIGO	NOMBRE		
8002514406	EPS005	EPS005-SANITAS S.A.	5	$ 715.200
8300035647	EPS017	EPS017-FAMISANAR	4	$ 398.000
8001309074	EPS002	EPS002-SALUD TOTAL	1	$ 64.100
8301138310	EPS001	EPS001-ALIANSALUD S.A.	1	$ 66.000
9001562642	EPS037	EPS037-NUEVA EPS	1	$ 80.000
9015432116	CCFC55	CCFC55- CAJACOPI EPS S.A.S	1	$ 57.000
8000887022	EPS010	CIA SURAMERICANA DE SERVICIOS DE SALUD	3	$ 277.600
8600669427	EPS008	EPS008-COMPENSAR	1	$ 99.600
		SUBTOTAL:	17	**$ 1.757.500**
CAJA DE COMPENSACIÓN				
		ADMINISTRADORA		
NIT	CÓDIGO	NOMBRE		
8600669427	CCF24	CCF24-COMPENSAR	12	$ 1.284.900
8901019949	CCF07	CCF07-COMFAMILIAR ATLANTICO	1	$ 57.000
8909008419	CCF04	CCF04-CCF DE ANTIOQUIA	3	$ 237.600
		SUBTOTAL:	16	**$ 1.579.500**
RIESGOS PROFESIONALES				
		ADMINISTRADORA		
NIT	CÓDIGO	NOMBRE		
8909037905	14-11	14-11 - ARL SURA	17	$ 213.600
		SUBTOTAL:	17	**$ 213.600**

Planilla Pagada

VALOR SIN MORA:	**$ 9.930.400**
VALOR MORA:	**$ 0**
TOTAL PAGADO:	**$ 9.930.400**



PLANILLA INTEGRADA AUTOLIQUIDACIÓN APORTES
COMPROBANTE DE PAGO

Banco de Occidente

DATOS GENERALES DEL APORTANTE

TIPO IDENTIFICACIÓN:	NIT	NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN:	901010913
NOMBRE Ó RAZÓN SOCIAL:			SERVICIOS LINGUISTICOS IH COLOMBIA SAS
CIUDAD/MUNICIPIO:	BOGOTA DISTRITO CAPITAL	DEPARTAMENTO:	BOGOTA - DISTRITO CAPITAL
DIRECCIÓN:	CRA 18A 137 80	TELÉFONO:	7441993
TIPO APORTANTE:	01-EMPLEADOR	CLASE APORTANTE:	C-MIPYME MENOS DE 200
TIPO EMPRESA:	PRIVADA	ACTIVIDAD ECONOMICA:	Otros tipos de educación n.c.p.
FORMA DE PRESENTACIÓN:	ÚNICO		
APORTANTE EXONERADO PAGO APORTES SALUD, SENA E ICBF (REFORMA TRIBUTARIA):			SI

DATOS GENERALES DE LA PLANILLA

NÚMERO PLANILLA:	**7968958318**	TIPO DE PLANILLA:	E-EMPLEADOS		
PERIODO COTIZACIÓN OTROS SUBSISTEMAS:	MES: abril AÑO: 2025	PERIODO COTIZACIÓN SALUD:	MES: mayo AÑO: 2025		
DÍAS DE MORA:	0				
FECHA PAGO (aaaa/mm/dd):	2025/04/29	NÚMERO AUTORIZACIÓN:	1442400476		

LIQUIDACIÓN GENERAL

			TOTALES	
			COTIZANTES	TOTAL PAGADO
PENSIÓN				
		ADMINISTRADORA		
NIT	CÓDIGO	NOMBRE		
8002297390	230201	230201- PROTECCION	5	$ 2.021.500
9003360047	25-14	25-14 COLPENSIONES	1	$ 1.068.000
8002279406	231001	231001-COLFONDOS	1	$ 121.500
8002248088	230301	230301-PORVENIR	10	$ 3.373.200
		SUBTOTAL:	17	**$ 6.584.200**
SALUD				
		ADMINISTRADORA		
NIT	CÓDIGO	NOMBRE		
8002514406	EPS005	EPS005-SANITAS S.A.	5	$ 707.800
8300035647	EPS017	EPS017-FAMISANAR	4	$ 398.000
8001309074	EPS002	EPS002-SALUD TOTAL	2	$ 94.500
8301138310	EPS001	EPS001-ALIANSALUD S.A.	1	$ 66.000
9001562642	EPS037	EPS037-NUEVA EPS	1	$ 80.100
9015432116	CCFC55	CCFC55- CAJACOPI EPS S.A.S	1	$ 80.000
8000887022	EPS010	CIA SURAMERICANA DE SERVICIOS DE SALUD	3	$ 282.700
8600669427	EPS008	EPS008-COMPENSAR	1	$ 99.600
		SUBTOTAL:	18	**$ 1.808.700**
CAJA DE COMPENSACIÓN				
		ADMINISTRADORA		
NIT	CÓDIGO	NOMBRE		
8600669427	CCF24	CCF24-COMPENSAR	12	$ 1.277.600
8901019949	CCF07	CCF07-COMFAMILIAR ATLANTICO	1	$ 80.000
8903030935	CCF56	CCF56-COMFENALCO VALLE	1	$ 30.400
8909008419	CCF04	CCF04-CCF DE ANTIOQUIA	3	$ 242.700
		SUBTOTAL:	17	**$ 1.630.700**
RIESGOS PROFESIONALES				
		ADMINISTRADORA		
NIT	CÓDIGO	NOMBRE		
8909037905	14-11	14-11 - ARL SURA	18	$ 215.500
		SUBTOTAL:	18	**$ 215.500**

VALOR SIN MORA:	**$ 10.239.100**
VALOR MORA:	**$ 0**
TOTAL PAGADO:	**$ 10.239.100**



PLANILLA INTEGRADA AUTOLIQUIDACIÓN APORTES
COMPROBANTE DE PAGO

Banco de Occidente

DATOS GENERALES DEL APORTANTE

TIPO IDENTIFICACIÓN:		NIT NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN:	901010913
NOMBRE Ó RAZÓN SOCIAL:			SERVICIOS LINGUISTICOS IH COLOMBIA SAS
CIUDAD/MUNICIPIO:	BOGOTA DISTRITO CAPITAL	DEPARTAMENTO:	BOGOTA - DISTRITO CAPITAL
DIRECCIÓN:	CRA 18A 137 80	TELÉFONO:	7441993
TIPO APORTANTE:	01-EMPLEADOR	CLASE APORTANTE:	C-MIPYME MENOS DE 200
TIPO EMPRESA:	PRIVADA	ACTIVIDAD ECONOMICA:	Otros tipos de educación n.c.p.
FORMA DE PRESENTACIÓN:	ÚNICO		
APORTANTE EXONERADO PAGO APORTES SALUD, SENA E ICBF (REFORMA TRIBUTARIA):			SI

DATOS GENERALES DE LA PLANILLA

NÚMERO PLANILLA:	**7972824652**		TIPO DE PLANILLA:		E-EMPLEADOS
PERIODO COTIZACIÓN	MES:	mayo	PERIODO COTIZACIÓN	MES:	junio
OTROS SUBSISTEMAS:	AÑO:	2025	SALUD:	AÑO:	2025
DÍAS DE MORA:		0			
FECHA PAGO (aaaa/mm/dd):		2025/05/29	NÚMERO AUTORIZACIÓN:		1514367895

LIQUIDACIÓN GENERAL

			TOTALES	
			COTIZANTES	TOTAL PAGADO
PENSIÓN				
		ADMINISTRADORA		
NIT	CÓDIGO	NOMBRE		
8002297390	230201	230201- PROTECCION	5	$ 2.017.300
9003360047	25-14	25-14 COLPENSIONES	1	$ 1.068.000
8002279406	231001	231001-COLFONDOS	1	$ 227.800
8002248088	230301	230301-PORVENIR	10	$ 3.366.200
		SUBTOTAL:	17	**$ 6.679.300**
SALUD				
		ADMINISTRADORA		
NIT	CÓDIGO	NOMBRE		
8300035647	EPS017	EPS017-FAMISANAR	4	$ 261.700
8002514406	EPS005	EPS005-SANITAS S.A.	5	$ 706.700
8001309074	EPS002	EPS002-SALUD TOTAL	2	$ 121.000
8301138310	EPS001	EPS001-ALIANSALUD S.A.	1	$ 64.500
9001562642	EPS037	EPS037-NUEVA EPS	1	$ 80.000
9015432116	CCFC55	CCFC55- CAJACOPI EPS S.A.S	1	$ 80.000
8000887022	EPS010	CIA SURAMERICANA DE SERVICIOS DE SALUD	3	$ 282.500
8600669427	EPS008	EPS008-COMPENSAR	1	$ 99.600
		SUBTOTAL:	18	**$ 1.696.000**
CAJA DE COMPENSACIÓN				
		ADMINISTRADORA		
NIT	CÓDIGO	NOMBRE		
8600669427	CCF24	CCF24-COMPENSAR	12	$ 1.265.500
8903030935	CCF56	CCF56-COMFENALCO VALLE	1	$ 57.000
8901019949	CCF07	CCF07-COMFAMILIAR ATLANTICO	1	$ 80.000
8909008419	CCF04	CCF04-CCF DE ANTIOQUIA	3	$ 242.400
		SUBTOTAL:	17	**$ 1.644.900**
RIESGOS PROFESIONALES				
		ADMINISTRADORA		
NIT	CÓDIGO	NOMBRE		
8909037905	14-11	14-11 - ARL SURA	18	$ 211.300
		SUBTOTAL:	18	**$ 211.300**

VALOR SIN MORA:	**$ 10.231.500**
VALOR MORA:	**$ 0**
TOTAL PAGADO:	**$ 10.231.500**



ACTA DE RECIBO A SATISFACCIÓN DEBIENES Y SERVICIOS PARCIAL	FECHA 30/05/2025
CONTRATO No.	002-00-L-CATAM-GRUEA-2025
FECHA SUSCRIPCIÓN	31-01-2025
OBJETO DEL CONTRATO	Servicio de capacitación y certificación en competencias bilingües aeronáuticas – ICAO y curso aeronáutico para vuelos internacionales para un personal militar de la FAC.
FORMA DE PAGO	La entidad pagará al cierre de cada curso relacionado en la ficha técnica de acuerdo con facturación y recibo de satisfacción, dentro de los 45 días siguientes a la radicación de documentos para pago.
CONTRATISTA	Servicios Lingüísticos IH Colombia SAS
INTERVENTOR	N/A
SUPERVISOR	T2. Beltrán Alfonso Alirio
VALOR INICIAL DEL CONTRATO	$307.000.000,00
PLAZO DE EJECUCIÓN (DE ENTREGA)	30/11/2025
FECHA DE INICIO	21/04/2025
FECHA DE SUSPENSIÓN	N/A
FECHA DE REINICIACIÓN	N/A
CONTRATO MODIFICATORIO No. 1	
FECHA DE SUSCRIPCION	17/03/2025
OBJETO DEL CONTRATO	Servicio de capacitación y certificación en competencias bilingües aeronáuticas – ICAO y curso aeronáutico para vuelos internacionales para un personal militar de la FAC.
MODIFICATORIO	MOD. 1. Modifíquese parcialmente la cláusula 1 - "actividades específicas del contrato", en el sentido de modificar el anexo técnico. .

Material Pedagógico:	El contratista deberá garantizar que cada estudiante cuente con el libro **"English for Aviation Student Book & MultiROM**, publicado por **Oxford University Press** el cual está diseñado específicamente para cumplir con las exigencias del ámbito aeronáutico y preparar a los alumnos para obtener el nivel operacional ICAO 4. Este libro abarca los siguientes contenidos clave:
	• El Contratista deberá tomar un pantallazo de cada sesión y, al final de cada mes, enviar la evidencia correspondiente al CATAM **Nota:** sin necesidad de convocar un numero plural de personas para acceder a estos medios virtuales. El contratista deberá entregar 10 libros **"English for Aviation Student Book & MultiROM"**, publicado por **Oxford University Press** con sus respectivos audios, uno de ellos debe ser el Teacher's Book, este material será adicional a lo entregado al personal capacitado. Este material pertenecerá al Comando Aéreo de Transporte Militar y en ningún caso debe ser retornado al contratista.

FORMA DE PAGO	La entidad pagará al cierre de cada curso relacionado en la ficha técnica de acuerdo con facturación y recibo de satisfacción, dentro de los 45 días siguientes a la radicación de documentos para pago.
PLAZO DE EJECUCIÓN (MODIFICADO)(SI APLICA)	30/11/2025
VALOR FINAL DEL CONTRATO	$307.000.000,00

En Bogotá, el día 30 del mes de mayo de 2025, el señor Coronel ANDRES FELIPE MAYA PINEDA, en su calidad de Ordenador del Gasto, el señor Técnico Segundo BELTRÁN ALFONSO ALIRIO en su calidad de supervisor por parte del **MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL – FUERZA AEROESPACIAL COLOMBIANA** y la señora DEISY YANNET PARRA GUTIÉRREZ, en su calidad de Representante legal Servicios Lingüísticos IH Colombia SAS **Contratista**; efectúan el correspondiente recibo PARCIAL, de los servicios correspondientes al objeto contractual descrito en el citado contrato.

Luego de adelantar la inspección a lo(s) bienes y/o servicios se estableció que estos cumplen con los requerimientos, normas y/o especificaciones técnicas y la(s) entrega(s) se cumplió dentro del plazo contractual establecido. A continuación, se describen pormenorizadamente los bienes entregados y/o servicios prestados, así:

DESCRIPCIÓN DE OBRASRECIBIDAS	CANTIDAD	OBSERVACIONES GENERALES
N/A	N/A	N/A
DESCRIPCIÓN DE BIENESRECIBIDOS	**CANTIDAD**	**OBSERVACIONES GENERALES**
N/A	N/A	N/A
DESCRIPCION DE SERVICIOS RECIBIDOS	**CANTIDAD**	**OBSERVACIONES GENERALES**
INSTALACIONES INTERNATIONAL HOUSE BOGOTÁ - EXAMEN ICAO + CURSO	10	Se llevó a cabo el Turno 1 ICAO (21 abr – 02 mayo 2025). El programa contó con una intensidad horaria de 8 horas diarias de clase, durante 9 días, para un total de 72 horas de formación. Se destinó un día adicional para la presentación del examen correspondiente. Posterior a la capacitación de 72 horas, el contratista coordinó la evaluación y certificación del personal de tripulantes de vuelo y controladores de tránsito aéreo, con alguno de los exámenes establecidos por la Resolución 01135 del 22-04-2019 del Ministerio de Transporte - Unidad Administrativa especial de Aeronáutica Civil.

INSTALACIONES INTERNATIONAL HOUSE BOGOTÁ - EXAMEN ICAO + CURSO	09	Se llevó a cabo el Turno 2 ICAO (05 – 16 mayo 2025). El programa contó con una intensidad horaria de 8 horas diarias de clase, durante 9 días, para un total de 72 horas de formación. Se destinó un día adicional para la presentación del examen correspondiente. Posterior a la capacitación de 72 horas, el contratista coordinó la evaluación y certificación del personal de tripulantes de vuelo y controladores de tránsito aéreo, con alguno de los exámenes establecidos por la Resolución 01135 del 22-04-2019 del Ministerio de Transporte - Unidad Administrativa especial de Aeronáutica Civil.
DESCRIPCIÓN DE OBRAS, BIENES Y SERVICIOS ADICIONALES OFRECIDOS (Ofrecidos por el contratista y que fueron objetode ponderación y escogencia del contratista, para seguimiento por parte del supervisor)	**CANTIDAD**	**OBSERVACIONESGENERALES**
N/A	N/A	N/A
ANEXOS O ACTIVIDADES SOPORTE DELA (S)FACTURA (S) A CANCELAR (cuando se trate de contratos de serviciosde transporte (terrestre, aéreo y fluvial) servicios de operadores logísticos o cuyo objeto obedezca a servicios logísticos, servicios de atención de eventos institucionales)	**CANTIDAD**	**OBSERVACIONES GENERALES**
Certificados obtenidos por los funcionarios	19	Se Adjuntan las certificaciones

PERSONAL REQUERIDO PARA LA EJECUCION DEL SERVICIO (EXIGIDO EN LAS ESPECIFICACIONES TECNICAS)		
Susana Margarida Duarte Fernandes	-Docente de Inglés en IH Bogotá desde 2019 -Examinadora de TEA (Test of English for Aviation) desde 2021	• CAM: Certificate in Advanced Methodology (IHB Actualmente) • CELTA (IH Montañita, Ecuador), 2019 • Certificado de profesor calificado (Consejo General de Enseñanza de Inglaterra), 2011 • Certificado de Titulación Profesional en Pedagogía de Lenguas Modernas (St. Mary´s University College, Londres), 2011 • Filología Española e Italiana (Portsmouth University), 2003
Juan David Ladino Correa	• Docente de Inglés en IH Bogotá (Actualmente) • Aviation English Instructor. Indoamericana July 2024 – present	• CAM: Certificate in Advanced Methodology (IHB Actualmente) • CELTA (2024) Cambridge Assessment English • B.S. in Psychology (2024) Universidad Manuela Beltrán • UAEAC Private Pilot License (2023) Aeroclub de Colombia • FAA Private Pilot License (2021) ADF Airways • English – T.E.A 5 Extended (2023) ICAO International House • English – International Exam C1 (2022) ITEP
Rebecca Duncan	• Docente de Inglés en IH Bogotá (Actualmente) • Institución Educativa ABC (2018 - Presente)	• CAM: Certificate in Advanced Methodology (IHB Actualmente) • CELTA (IH Izmer) • Licenciatura en Enseñanza del Inglés (2012 - 2015) • Certificado en Enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera (TEFL) • Certificado en Enseñanza del Inglés para Hablantes de Otros Idiomas (TESOL)

AUMENTO VIDA ÚTIL DE LOS BIENES, EFECTIVIDAD OPERATIVA, CAPACIDAD PRODUCTIVAY CALIDAD DE LOS BIENES

El pago de este recibo a satisfacción incrementa el valor y/o la vida útil del bien a intervenir.

- **Incrementa el valor del bien:**

SI:_____NO: __X__Valor del incremento: $_____(Valor parcial o total correspondiente a este pago)

- **Una vez ejecutado el 100% del contrato, incrementa vida útil del bien:**

SI:_____NO:__X__Años a incrementar: _____

- **En caso de ser el pago final de un contrato de obra o mantenimiento mayor sobre un bien inmueble, indique si el bien se encuentra en condiciones de uso, una vez ejecutado el 100% del Contrato:**

SI NO _X

*****Esta información debe guardar relación con la registrada en los estudios y documentos previos delproceso contractual.

SITUACIÓN FINANCIERA DEL CONTRATO

DETALLE DEL PAGO	VALOR	OBSERVACIONES
VALOR INICIAL DELCONTRATO	$ 307.000.000,00	
VALOR ADICIÓN / REDUCCIÓN(SEGÚN APLIQUE)	$0	
VALOR FINAL CONTRATO	$ 307.000.000,00	
PAGO ANTICIPADO O ANTICIPO	$ N/A	
PRIMER PAGO PARCIAL PAC JULIO	$ 64.600.000,00	FACTURA N° FVE 11480
SALDO	$ 242.400.000,00	

OBSERVACIONES

No Aplica

EN CONSTANCIA, FIRMAN QUIENES INTERVINIERON

DEISY YANNET PARRA GUTIÉRREZ **CONTRATISTA**	T2. BELTRÁN ALFONSO ALIRIO **SUPERVISOR**

CR. ANDRES FELIPE MAYA PINEDA
Segundo Comandante y Ordenador del Gasto
ORDENADOR DEL GASTO

Cuenta por pagar – Comprobante.

Usuario Solicitante:	MHacastele	Adriana Castellanos Echeverry
Unidad ó Subunidad Ejecutora Solicitante:	15-01-05-010	FAC COMANDO AEREO DE TRANSPORTE MILITAR CATAM
Fecha y Hora Sistema:	20/06/2025 12:00:00 a. m.	

CUENTAS POR PAGAR							
Número:	296725	**Fecha Registro:**	2025-06-20	**Unidad / Subunidad Ejecutora:**	15-01-05-010 FAC COMANDO AEREO DE TRANSPORTE MILITAR CATAM		
Estado:	Radicada	**Tipo de Cuenta x Pagar:**	Adquisicion de Servicios a Personas Declarantes	**Nro. Compromiso:**	87825	**Nro. Cdp:**	4425
Caja Menor-Identif.:		**Caja Menor-Fecha Registro:**		**Tipo de Moneda:**	COP-Pesos	**Tasa de Cambio:**	0,00
Valor Antes del Iva:	64.600.000,00	**Valor Iva:**	0,00	**Valor Total:**	64.600.000,00	**Valor Total Moneda Original:**	0,00
TERCERO							
Identificación:	901010913	**Razón Social:**	SERVICIOS LINGÜÍSTICOS IH COLOMBIA SAS				

DOCUMENTOS SOPORTE-DATOS ADMINISTRATIVOS					
Número:	FVE11480	**Tipo**	FACTURA	**Fecha:**	2025-06-20

DOCUMENTOS SOPORTE RECIBIDOS	
CODIGO	**DESCRIPCION**
12	CUMPLIDO A SATISFACCION
17	FACTURA

Objeto.:	002-00-L-CATAM-GRUEA-2025 SERVICIOS LINGUISTICOS IH COLOMBIA SAS PAC JULIO

FIRMA(S) RESPONSABLE(S)

TEST OF ENGLISH FOR AVIATION

T.E.A. is managed and administered by Mayflower College which is approved by the UK CAA to conduct English language testing

Civil Aviation Authority
UK.PTO-0324

International House

This is to certify that:

FAMILY NAME

ARANGUREN BONNETT

FIRST NAME(S)

WINSTON JOSHUA

PASSPORT/ID NUMBER

1023872785

NATIONALITY

Colombian

DATE OF BIRTH

29-Jul-1987

SEX

M

has achieved the following:

OVERALL TEST RESULT: 4

PRONUNCIATION	STRUCTURE	VOCABULARY
4	4	4
FLUENCY	**COMPREHENSION**	**INTERACTIONS**
4	4	4

EXAMINER NUMBER

576

CENTRE NUMBER

19

CERTIFICATE NUMBER

ILO576019020520259828

DATE OF TEST

02-May-2025



PAUL STEVENS
DIRECTOR OF TESTING - TEA

Scan or click the QR Code

KEY according to ICAO language proficiency requirements

1 PRE-ELEMENTARY	4 OPERATIONAL
2 ELEMENTARY	5 EXTENDED
3 PRE-OPERATIONAL	6 EXPERT

Period of validity for Colombia:

Overall Test Result 4:	3 years from date of test
Overall Test Result 5:	6 years from date of test
Overall Test Result 6:	life from date of test

TEST OF ENGLISH FOR AVIATION

T.E.A. is managed and administered by Mayflower College which is approved by the UK CAA to conduct English language testing

Civil Aviation Authority
UK.PTO-0324

International House

This is to certify that:

FAMILY NAME

BARRERA YATE

FIRST NAME(S)

ANDRES DANIEL

PASSPORT/ID NUMBER

1082842897

NATIONALITY

Colombian

DATE OF BIRTH

06-Jul-2004

SEX

M

has achieved the following:

OVERALL TEST RESULT **5**

PRONUNCIATION	STRUCTURE	VOCABULARY
5	5	5
FLUENCY	**COMPREHENSION**	**INTERACTIONS**
5	5	5

EXAMINER NUMBER

584

CENTRE NUMBER

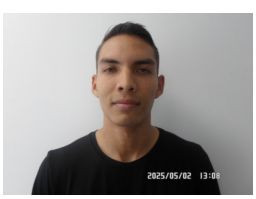
19

CERTIFICATE NUMBER

EWQ584019020520252361

DATE OF TEST

02-May-2025



PAUL STEVENS
DIRECTOR OF TESTING - TEA

Scan or click the QR Code

KEY according to ICAO language proficiency requirements

1 PRE-ELEMENTARY	4 OPERATIONAL
2 ELEMENTARY	5 EXTENDED
3 PRE-OPERATIONAL	6 EXPERT

Period of validity for Colombia:

Overall Test Result 4:	3 years from date of test
Overall Test Result 5:	6 years from date of test
Overall Test Result 6:	life from date of test

TEST OF ENGLISH FOR AVIATION

T.E.A. is managed and administered by Mayflower College which is approved by the UK CAA to conduct English language testing

Civil Aviation Authority
UK.PTO-0324

International House

This is to certify that:

FAMILY NAME
GONZALEZ PARRA

FIRST NAME(S)
TITO ALEXANDER

PASSPORT/ID NUMBER
1002559169

NATIONALITY
Colombian

DATE OF BIRTH
22-Aug-2002

SEX
M

has achieved the following:

OVERALL TEST RESULT: 3

PRONUNCIATION	STRUCTURE	VOCABULARY
4	3	4
FLUENCY	**COMPREHENSION**	**INTERACTIONS**
4	3	3

EXAMINER NUMBER
584

CENTRE NUMBER
19

CERTIFICATE NUMBER
EBT584019020520251562

DATE OF TEST
02-May-2025



PAUL STEVENS
DIRECTOR OF TESTING - TEA

Scan or click the QR Code

KEY according to ICAO language proficiency requirements

1 PRE-ELEMENTARY	4 OPERATIONAL
2 ELEMENTARY	5 EXTENDED
3 PRE-OPERATIONAL	6 EXPERT

Period of validity for Colombia:

Overall Test Result 4:	3 years from date of test
Overall Test Result 5:	6 years from date of test
Overall Test Result 6:	life from date of test

TEST OF ENGLISH FOR AVIATION

T.E.A. is managed and administered by Mayflower College which is approved by the UK CAA to conduct English language testing

Civil Aviation Authority
UK.PTO-0324

International House

Scan or click the QR Code

KEY according to ICAO language proficiency requirements

1 PRE-ELEMENTARY	4 OPERATIONAL
2 ELEMENTARY	5 EXTENDED
3 PRE-OPERATIONAL	6 EXPERT

Period of validity for Colombia:

Overall Test Result 4:	3 years from date of test
Overall Test Result 5:	6 years from date of test
Overall Test Result 6:	life from date of test

This is to certify that:

FAMILY NAME
CASAS CARDONA

FIRST NAME(S)
RUBEN DARIO

PASSPORT/ID NUMBER
1110461463

NATIONALITY
Colombian

DATE OF BIRTH
21-Jul-1987

SEX
M

has achieved the following:

OVERALL TEST RESULT: 3

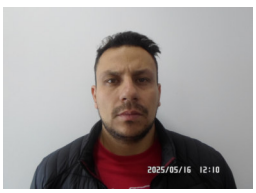
PRONUNCIATION	STRUCTURE	VOCABULARY
4	4	4
FLUENCY	**COMPREHENSION**	**INTERACTIONS**
4	3	4

EXAMINER NUMBER
584

CENTRE NUMBER
19

CERTIFICATE NUMBER
JSA584019160520258552

DATE OF TEST
16-May-2025



PAUL STEVENS
DIRECTOR OF TESTING - TEA

TEA

TEST OF ENGLISH FOR AVIATION

T.E.A. is managed and administered by Mayflower College which is approved by the UK CAA to conduct English language testing

Civil Aviation Authority
UK.PTO-0324

International House

Scan or click the QR Code

KEY according to ICAO language proficiency requirements

1 PRE-ELEMENTARY	4 OPERATIONAL
2 ELEMENTARY	5 EXTENDED
3 PRE-OPERATIONAL	6 EXPERT

Period of validity for Colombia:

Overall Test Result 4:	3 years from date of test
Overall Test Result 5:	6 years from date of test
Overall Test Result 6:	life from date of test

This is to certify that:

FAMILY NAME
LANCHEROS FRESNEDA

FIRST NAME(S)
TOMAS SANTIAGO

PASSPORT/ID NUMBER
1098070083

NATIONALITY
Colombian

DATE OF BIRTH
28-Dec-2003

SEX
M

has achieved the following:

OVERALL TEST RESULT: 4

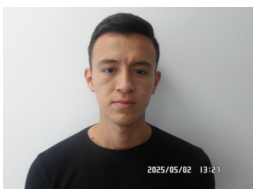
PRONUNCIATION	STRUCTURE	VOCABULARY
5	5	5
FLUENCY	**COMPREHENSION**	**INTERACTIONS**
5	4	5

EXAMINER NUMBER
584

CENTRE NUMBER
19

CERTIFICATE NUMBER
TKU5840190205202536 52

DATE OF TEST
02-May-2025



PAUL STEVENS
DIRECTOR OF TESTING - TEA

TEST OF ENGLISH FOR AVIATION

T.E.A. is managed and administered by Mayflower College which is approved by the UK CAA to conduct English language testing

Civil Aviation Authority
UK.PTO-0324

International House

Scan or click the QR Code

KEY according to ICAO language proficiency requirements

1 PRE-ELEMENTARY	4 OPERATIONAL
2 ELEMENTARY	5 EXTENDED
3 PRE-OPERATIONAL	6 EXPERT

Period of validity for Colombia:

Overall Test Result 4:	3 years from date of test
Overall Test Result 5:	6 years from date of test
Overall Test Result 6:	life from date of test

This is to certify that:

FAMILY NAME
LOZANO ASCANIO

FIRST NAME(S)
MARIA CAMILA

PASSPORT/ID NUMBER
1193031097

NATIONALITY
Colombian

DATE OF BIRTH
08-Feb-2001

SEX
F

has achieved the following:

OVERALL TEST RESULT: 5

PRONUNCIATION	STRUCTURE	VOCABULARY
5	5	6
FLUENCY	**COMPREHENSION**	**INTERACTIONS**
5	5	6

EXAMINER NUMBER
576

CENTRE NUMBER
19

CERTIFICATE NUMBER
IFG576019020520252629

DATE OF TEST
02-May-2025



PAUL STEVENS
DIRECTOR OF TESTING - TEA

TEST OF ENGLISH FOR AVIATION

T.E.A. is managed and administered by Mayflower College which is approved by the UK CAA to conduct English language testing

Civil Aviation Authority
UK.PTO-0324

International House

Scan or click the QR Code

KEY according to ICAO language proficiency requirements

1 PRE-ELEMENTARY	4 OPERATIONAL
2 ELEMENTARY	5 EXTENDED
3 PRE-OPERATIONAL	6 EXPERT

Period of validity for Colombia:

Overall Test Result 4:	3 years from date of test
Overall Test Result 5:	6 years from date of test
Overall Test Result 6:	life from date of test

This is to certify that:

FAMILY NAME
SANCHEZ SALDAÑA

FIRST NAME(S)
BRANDON

PASSPORT/ID NUMBER
1007185787

NATIONALITY
Colombian

DATE OF BIRTH
08-Mar-2002

SEX
M

has achieved the following:

OVERALL TEST RESULT **4**

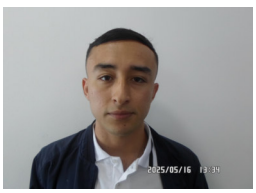
PRONUNCIATION	STRUCTURE	VOCABULARY
4	4	4
FLUENCY	**COMPREHENSION**	**INTERACTIONS**
4	4	4

EXAMINER NUMBER
600

CENTRE NUMBER
19

CERTIFICATE NUMBER
IVW600019160520257260

DATE OF TEST
16-May-2025



PAUL STEVENS
DIRECTOR OF TESTING - TEA

TEST OF ENGLISH FOR AVIATION

T.E.A. is managed and administered by Mayflower College which is approved by the UK CAA to conduct English language testing

Civil Aviation Authority
UK.PTO-0324

International House

This is to certify that:

FAMILY NAME
MORALES QUIROGA

FIRST NAME(S)
SEBASTIAN CAMILO

PASSPORT/ID NUMBER
1005912540

NATIONALITY
Colombian

DATE OF BIRTH
17-Aug-2003

SEX
M

has achieved the following:

OVERALL TEST RESULT: 4

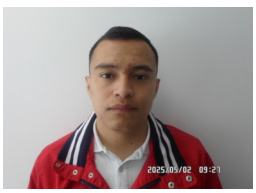
PRONUNCIATION	STRUCTURE	VOCABULARY
5	4	4
FLUENCY	**COMPREHENSION**	**INTERACTIONS**
4	5	5

EXAMINER NUMBER
576

CENTRE NUMBER
19

CERTIFICATE NUMBER
IMJ576019020520257351

DATE OF TEST
02-May-2025



PAUL STEVENS
DIRECTOR OF TESTING - TEA

Scan or click the QR Code

KEY according to ICAO language proficiency requirements

1 PRE-ELEMENTARY	4 OPERATIONAL
2 ELEMENTARY	5 EXTENDED
3 PRE-OPERATIONAL	6 EXPERT

Period of validity for Colombia:

Overall Test Result 4:	3 years from date of test
Overall Test Result 5:	6 years from date of test
Overall Test Result 6:	life from date of test

TEST OF ENGLISH FOR AVIATION

T.E.A. is managed and administered by Mayflower College which is approved by the UK CAA to conduct English language testing

Civil Aviation Authority
UK.PTO-0324

International House

Scan or click the QR Code

KEY according to ICAO language proficiency requirements

1 PRE-ELEMENTARY	4 OPERATIONAL
2 ELEMENTARY	5 EXTENDED
3 PRE-OPERATIONAL	6 EXPERT

Period of validity for Colombia:

Overall Test Result 4:	3 years from date of test
Overall Test Result 5:	6 years from date of test
Overall Test Result 6:	life from date of test

This is to certify that:

FAMILY NAME
OSORIO GARCIA

FIRST NAME(S)
VALENTINA

PASSPORT/ID NUMBER
1006008687

NATIONALITY
Colombian

DATE OF BIRTH
17-Dec-1999

SEX
F

has achieved the following:

OVERALL TEST RESULT **3**

PRONUNCIATION	STRUCTURE	VOCABULARY
5	4	4
FLUENCY	**COMPREHENSION**	**INTERACTIONS**
4	3	5

EXAMINER NUMBER
576

CENTRE NUMBER
19

CERTIFICATE NUMBER
CHT576019020520257018

DATE OF TEST
02-May-2025



PAUL STEVENS
DIRECTOR OF TESTING - TEA

TEST OF ENGLISH FOR AVIATION

T.E.A. is managed and administered by Mayflower College which is approved by the UK CAA to conduct English language testing

Civil Aviation Authority
UK.PTO-0324

International House

Scan or click the QR Code

KEY according to ICAO language proficiency requirements

1 PRE-ELEMENTARY
2 ELEMENTARY
3 PRE-OPERATIONAL
4 OPERATIONAL
5 EXTENDED
6 EXPERT

Period of validity for Colombia:

Overall Test Result 4: 3 years from date of test
Overall Test Result 5: 6 years from date of test
Overall Test Result 6: life from date of test

This is to certify that:

FAMILY NAME
RODRIGUEZ HERRERA

FIRST NAME(S)
CAMILO ANDRES

PASSPORT/ID NUMBER
80926060

NATIONALITY
Colombian

DATE OF BIRTH
10-Jun-1985

SEX
M

has achieved the following:

OVERALL TEST RESULT: 5

PRONUNCIATION	STRUCTURE	VOCABULARY
6	5	5
FLUENCY	**COMPREHENSION**	**INTERACTIONS**
5	5	6

EXAMINER NUMBER
584

CENTRE NUMBER
19

CERTIFICATE NUMBER
GHO584019160520255562

DATE OF TEST
16-May-2025



PAUL STEVENS
DIRECTOR OF TESTING - TEA

TEST OF ENGLISH FOR AVIATION

T.E.A. is managed and administered by Mayflower College which is approved by the UK CAA to conduct English language testing

Civil Aviation Authority
UK.PTO-0324

International House

This is to certify that:

FAMILY NAME
SANTANA SOLANO

FIRST NAME(S)
SEBASTIAN ANDRES

PASSPORT/ID NUMBER
1041690494

NATIONALITY
Colombian

DATE OF BIRTH
27-Feb-2004

SEX
M

has achieved the following:

OVERALL TEST RESULT: 3

PRONUNCIATION	STRUCTURE	VOCABULARY
4	3	4
FLUENCY	**COMPREHENSION**	**INTERACTIONS**
4	3	3

EXAMINER NUMBER
584

CENTRE NUMBER
19

CERTIFICATE NUMBER
ATQ584019020520258366

DATE OF TEST
02-May-2025



PAUL STEVENS
DIRECTOR OF TESTING - TEA

Scan or click the QR Code

KEY according to ICAO language proficiency requirements

1 PRE-ELEMENTARY	4 OPERATIONAL
2 ELEMENTARY	5 EXTENDED
3 PRE-OPERATIONAL	6 EXPERT

Period of validity for Colombia:

Overall Test Result 4:	3 years from date of test
Overall Test Result 5:	6 years from date of test
Overall Test Result 6:	life from date of test

TEST OF ENGLISH FOR AVIATION

T.E.A. is managed and administered by Mayflower College which is approved by the UK CAA to conduct English language testing

Civil Aviation Authority
UK.PTO-0324

International House

Scan or click the QR Code

KEY according to ICAO language proficiency requirements

1 PRE-ELEMENTARY
2 ELEMENTARY
3 PRE-OPERATIONAL
4 OPERATIONAL
5 EXTENDED
6 EXPERT

Period of validity for Colombia:

Overall Test Result 4: 3 years from date of test
Overall Test Result 5: 6 years from date of test
Overall Test Result 6: life from date of test

This is to certify that:

FAMILY NAME
SUAREZ GARZON

FIRST NAME(S)
MARIO ESTEBAN

PASSPORT/ID NUMBER
1000382504

NATIONALITY
Colombian

DATE OF BIRTH
02-Sep-2003

SEX
M

has achieved the following:

OVERALL TEST RESULT: 4

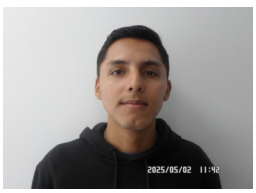
PRONUNCIATION	STRUCTURE	VOCABULARY
5	5	5
FLUENCY	**COMPREHENSION**	**INTERACTIONS**
5	5	4

EXAMINER NUMBER
584

CENTRE NUMBER
19

CERTIFICATE NUMBER
MIQ5840190205202575l2

DATE OF TEST
02-May-2025



PAUL STEVENS
DIRECTOR OF TESTING - TEA

TEST OF ENGLISH FOR AVIATION

T.E.A. is managed and administered by Mayflower College which is approved by the UK CAA to conduct English language testing

Civil Aviation Authority
UK.PTO-0324

International House

This is to certify that:

FAMILY NAME
GARZON CORTES

FIRST NAME(S)
ESTEBAN

PASSPORT/ID NUMBER
1000382588

NATIONALITY
Colombian

DATE OF BIRTH
23-Jan-2001

SEX
M

has achieved the following:

OVERALL TEST RESULT: 3

PRONUNCIATION	STRUCTURE	VOCABULARY
4	4	4
FLUENCY	**COMPREHENSION**	**INTERACTIONS**
4	3	4

EXAMINER NUMBER
584

CENTRE NUMBER
19

CERTIFICATE NUMBER
HUP584019160520259416

DATE OF TEST
16-May-2025



PAUL STEVENS
DIRECTOR OF TESTING - TEA

Scan or click the QR Code

KEY according to ICAO language proficiency requirements

1 PRE-ELEMENTARY	4 OPERATIONAL
2 ELEMENTARY	5 EXTENDED
3 PRE-OPERATIONAL	6 EXPERT

Period of validity for Colombia:

Overall Test Result 4:	3 years from date of test
Overall Test Result 5:	6 years from date of test
Overall Test Result 6:	life from date of test

TEST OF ENGLISH FOR AVIATION

T.E.A. is managed and administered by Mayflower College which is approved by the UK CAA to conduct English language testing

Civil Aviation Authority
UK.PTO-0324

International House

This is to certify that:

FAMILY NAME
VALENCIA OIDOR

FIRST NAME(S)
JOSE SADID

PASSPORT/ID NUMBER
80173436

NATIONALITY
Colombian

DATE OF BIRTH
06-Oct-1982

SEX
M

has achieved the following:

OVERALL TEST RESULT: 3

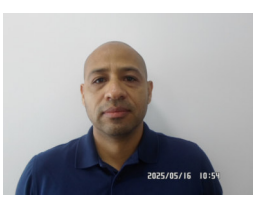
PRONUNCIATION	STRUCTURE	VOCABULARY
4	4	4
FLUENCY	**COMPREHENSION**	**INTERACTIONS**
4	3	4

EXAMINER NUMBER
584

CENTRE NUMBER
19

CERTIFICATE NUMBER
QLR584019160520257654

DATE OF TEST
16-May-2025



PAUL STEVENS
DIRECTOR OF TESTING - TEA

Scan or click the QR Code

KEY according to ICAO language proficiency requirements

1 PRE-ELEMENTARY	4 OPERATIONAL
2 ELEMENTARY	5 EXTENDED
3 PRE-OPERATIONAL	6 EXPERT

Period of validity for Colombia:

Overall Test Result 4:	3 years from date of test
Overall Test Result 5:	6 years from date of test
Overall Test Result 6:	life from date of test

TEA

TEST OF ENGLISH FOR AVIATION

T.E.A. is managed and administered by Mayflower College which is approved by the UK CAA to conduct English language testing

Civil Aviation Authority
UK.PTO-0324

International House

Scan or click the QR Code

KEY according to ICAO language proficiency requirements

1 PRE-ELEMENTARY	4 OPERATIONAL
2 ELEMENTARY	5 EXTENDED
3 PRE-OPERATIONAL	6 EXPERT

Period of validity for Colombia:

Overall Test Result 4:	3 years from date of test
Overall Test Result 5:	6 years from date of test
Overall Test Result 6:	life from date of test

This is to certify that:

FAMILY NAME
VALENCIA HOYOS

FIRST NAME(S)
RODRIGO ALEJANDRO

PASSPORT/ID NUMBER
1000365676

NATIONALITY
Colombian

DATE OF BIRTH
04-Jun-2003

SEX
M

has achieved the following:

OVERALL TEST RESULT: 4

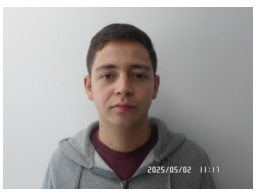
PRONUNCIATION	STRUCTURE	VOCABULARY
5	5	5
FLUENCY	**COMPREHENSION**	**INTERACTIONS**
5	4	5

EXAMINER NUMBER
576

CENTRE NUMBER
19

CERTIFICATE NUMBER
ZUE576019020520251415

DATE OF TEST
02-May-2025



PAUL STEVENS
DIRECTOR OF TESTING - TEA

TEST OF ENGLISH FOR AVIATION

T.E.A. is managed and administered by Mayflower College which is approved by the UK CAA to conduct English language testing

Civil Aviation Authority
UK.PTO-0324

International House

This is to certify that:

FAMILY NAME
LOPEZ HENAO

FIRST NAME(S)
JUAN GUILLERMO

PASSPORT/ID NUMBER
14397717

NATIONALITY
Colombian

DATE OF BIRTH
13-Mar-1983

SEX
M

has achieved the following:

OVERALL TEST RESULT: 3

PRONUNCIATION	STRUCTURE	VOCABULARY
4	4	4
FLUENCY	**COMPREHENSION**	**INTERACTIONS**
3	3	4

EXAMINER NUMBER
584

CENTRE NUMBER
19

CERTIFICATE NUMBER
GTU584019160520255304

DATE OF TEST
16-May-2025



PAUL STEVENS
DIRECTOR OF TESTING - TEA

Scan or click the QR Code

KEY according to ICAO language proficiency requirements

1 PRE-ELEMENTARY	4 OPERATIONAL
2 ELEMENTARY	5 EXTENDED
3 PRE-OPERATIONAL	6 EXPERT

Period of validity for Colombia:

Overall Test Result 4:	3 years from date of test
Overall Test Result 5:	6 years from date of test
Overall Test Result 6:	life from date of test

TEST OF ENGLISH FOR AVIATION

T.E.A. is managed and administered by Mayflower College which is approved by the UK CAA to conduct English language testing

Civil Aviation Authority
UK.PTO-0324

International House

Scan or click the QR Code

KEY according to ICAO language proficiency requirements

1 PRE-ELEMENTARY	4 OPERATIONAL
2 ELEMENTARY	5 EXTENDED
3 PRE-OPERATIONAL	6 EXPERT

Period of validity for Colombia:

Overall Test Result 4:	3 years from date of test
Overall Test Result 5:	6 years from date of test
Overall Test Result 6:	life from date of test

This is to certify that:

FAMILY NAME
VALDERRAMA VIDALES

FIRST NAME(S)
JUAN PABLO

PASSPORT/ID NUMBER
98710604

NATIONALITY
Colombian

DATE OF BIRTH
13-Nov-1984

SEX
M

has achieved the following:

OVERALL TEST RESULT: 4

PRONUNCIATION	STRUCTURE	VOCABULARY
5	4	4
FLUENCY	**COMPREHENSION**	**INTERACTIONS**
4	4	5

EXAMINER NUMBER
600

CENTRE NUMBER
19

CERTIFICATE NUMBER
XAF600019160520259773

DATE OF TEST
16-May-2025



PAUL STEVENS
DIRECTOR OF TESTING - TEA

TEST OF ENGLISH FOR AVIATION

T.E.A. is managed and administered by Mayflower College which is approved by the UK CAA to conduct English language testing

Civil Aviation Authority
UK.PTO-0324

International House

Scan or click the QR Code

KEY according to ICAO language proficiency requirements

1 PRE-ELEMENTARY	4 OPERATIONAL
2 ELEMENTARY	5 EXTENDED
3 PRE-OPERATIONAL	6 EXPERT

Period of validity for Colombia:

Overall Test Result 4:	3 years from date of test
Overall Test Result 5:	6 years from date of test
Overall Test Result 6:	life from date of test

This is to certify that:

FAMILY NAME
PEDRAZA BARRANTES

FIRST NAME(S)
MIGUEL ANGEL

PASSPORT/ID NUMBER
80111532

NATIONALITY
Colombian

DATE OF BIRTH
12-Oct-1981

SEX
M

has achieved the following:

OVERALL TEST RESULT: 4

PRONUNCIATION	STRUCTURE	VOCABULARY
5	4	4
FLUENCY	**COMPREHENSION**	**INTERACTIONS**
4	4	5

EXAMINER NUMBER
584

CENTRE NUMBER
19

CERTIFICATE NUMBER
XHG584019160520253011

DATE OF TEST
16-May-2025



PAUL STEVENS
DIRECTOR OF TESTING - TEA

TEST OF ENGLISH FOR AVIATION

T.E.A. is managed and administered by Mayflower College which is approved by the UK CAA to conduct English language testing

Civil Aviation Authority
UK.PTO-0324

International House

Scan or click the QR Code

KEY according to ICAO language proficiency requirements

1 PRE-ELEMENTARY	4 OPERATIONAL
2 ELEMENTARY	5 EXTENDED
3 PRE-OPERATIONAL	6 EXPERT

Period of validity for Colombia:

Overall Test Result 4:	3 years from date of test
Overall Test Result 5:	6 years from date of test
Overall Test Result 6:	life from date of test

This is to certify that:

FAMILY NAME
YANQUEN CORTES

FIRST NAME(S)
NYKOLAY MAURICIO

PASSPORT/ID NUMBER
1022382603

NATIONALITY
Colombian

DATE OF BIRTH
25-Mar-1993

SEX
M

has achieved the following:

OVERALL TEST RESULT: 3

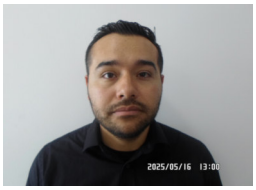
PRONUNCIATION	STRUCTURE	VOCABULARY
5	4	4
FLUENCY	**COMPREHENSION**	**INTERACTIONS**
4	3	4

EXAMINER NUMBER
600

CENTRE NUMBER
19

CERTIFICATE NUMBER
DJP600019160520258770

DATE OF TEST
16-May-2025



PAUL STEVENS
DIRECTOR OF TESTING - TEA

Orden de pago Presupuestal de gastos Comprobante

Usuario Solicitante:	MHdcubides	Diana Patricia Cubides Salamanca
Unidad ó Subunidad Ejecutora Solicitante:	15-01-05-010	FAC COMANDO AEREO DE TRANSPORTE MILITAR CATAM
Fecha y Hora Sistema:	2025-07-16-3:32 p. m.	

ORDEN DE PAGO PRESUPUESTAL

Número:	244994925	**Fecha Registro:**	2025-07-14	**Unidad / Subunidad ejecutora:**	15-01-05-010 FAC COMANDO AEREO DE TRANSPORTE MILITAR CATAM		
Vigencia Presupuestal	Actual	**Estado:**	Pagada	**Nro Obligación:**	296325	**Comprobante Contable de la Generación:**	
Fecha Máxima Pago:	2025-07-16	**Código de Referencia:**	04500072700244994925	**Tipo de Moneda:**	COP-Pesos	**Tasa de Cambio:**	0,00
Valor Bruto:	64.600.000,00	**Valor Deducciones:**	7.730.036,00	**Valor Neto:**	56.869.964,00	**Saldo x Pagar:**	0,00

VALORES PAGADOS

TRM Pago		**Valor Bruto**	**64.600.000,00**	Valor Deducciones	7.730.036,00	Valor Neto	**56.869.964,00**	Moneda Base Compra		**Valor MBC**

REINTEGROS

Números				**No Recaudo:**	
Bruto Reintegrado Pesos:	0,00	**Reintegrado Deducciones Pesos:**	0,00	**Reintegrado Neto Pesos:**	0,00
Bruto Reintegrado Moneda:	0,00	**Reintegrado Deducciones Moneda:**	0,00	**Reintegrado Neto Moneda:**	0,00

TERCERO DE LA ORDEN DE PAGO

Identificación:	901010913	**Razón Social:**	SERVICIOS LINGÜÍSTICOS IH COLOMBIA SAS	**Medio de Pago:**	Abono en cuenta

CUENTA BANCARIA

Número:	0633000200002005	**Banco:**	BANCO BILBAO VIZCAYA ARGENTARIA COLOMBIA S.A. BBVA	**Tipo:**	Ahorro	**Estado:**	Activa

TESORERIA	DOCUMENTO SOPORTE					
	Número:	FVE 11480	**Tipo:**	FACTURA	**Fecha:**	2025-07-14
13-01-01-DT - DIRECCION TESORO NACION DGCPTN						

Tipo Beneficiario Pago 01 - Beneficiario final

ITEM PARA AFECTACION DE GASTOS

DEPENDENCIA / POSICION CATALOGO DE GASTO	FUENTE	REC	SIT	VALOR		VALOR PAGADO	VALOR REINTEGRADO		USO DE PROYECTOS ESPECIALES			
				PESOS	MONEDA	PESOS	PESOS	MONEDA EXTRANJERA	USO DE PROYECTO	MONEDA	TASA DE CAMBIO	VALOR MONEDA
010 COMANDO AEREO DE TRANSPORTE MILITAR / A-02-02-02-009-002 SERVICIOS DE EDUCACIÓN												
	Nación	10	CSF	64.600.000,00	0,00	64.600.000,00				Pesos	0,00	0,00

DEDUCCIONES

POSICIONES DEL CATALOGO PARA PAGO NO PRESUPUESTALES		TERCERO		TARIFA	VALOR	VALOR AJUSTADO PAGO	VALOR REINTEGRADO
2-01-05-01-01-03-05	RETENCION ICA COMERCIAL SERVICIOS REMÁS ACTIVIDADES DE SERVICIOS	899999061	BOGOTA DISTRITO CAPITAL	0,966 %	624.036,00	624.036,00	
2-01-04-01-03-01	RETEFUENTE - HONORARIOS - PERSONAS DECLARANTES	800197268	U.A.E. DIRECCION DE IMPUESTOS Y ADUANAS NACIONALES	11,000 %	7.106.000,00	7.106.000,00	

LINEAS DE PAGO VINCULADA

DEPENDENCIA PARA AFECTACION DE PAC	POSICION DEL CATALOGO DE PAC	FECHA	VALOR	ATRIBUTO LINEA DE PAGO	ESTADO
010 - COMANDO AEREO DE TRANSPORTE MILITAR	1-2 - ANC - GASTOS GENERALES NACION CSF	2025-07-11	64.600.000,00	40 BIENES, SERVICIOS, IMPUESTOS Y	Pagada

T1. CUBIDES SALAMANCA DIANA
TECNICO ESPECIALISTA TESORERIA